

## Versegères

Schulort:	Kanton 1799: Versegères	Wallis	Ort/Herrschaft 1750:	Wallis
Konfession des Orts:	Distrikt 1799: katholisch	Sembrancher	Kanton 2015:	Wallis
	Agentschaft 1799: Kirchgemeinde 1799:	Bagnes	Gemeinde 2015:	Bagnes
Standort:	Bundesarchiv Bern, BAR B0 1000/1483, Nr. 1466, fol. 161-162v			
Zitierempfehlung:	Schmidt, H.R. / Messerli, A. / Osterwalder, F. / Tröhler, D. (Hgg.), Die Stapfer-Enquête. Edition der helvetischen Schulumfrage von 1799, Bern 2015, Nr. 2242: Versegères, [http://www.stapferenquete.ch/db/2242].			
In dieser Quelle wird folgende Schule erwähnt:	- Versegères (Niedere Schule, katholisch)			

29.04.1799

*Reponse Relative à legar de mon école;*

### I. Lokal-Verhältnisse.

I.1	Name des Ortes, wo die Schule ist.	
I.1.a	Ist es ein Stadt, Flecken, Dorf, Weiler, Hof?	<i>Versegère village hameau situé au millieur de la paroisse</i>
I.1.b	Ist es eine eigene Gemeinde? Oder zu welcher Gemeinde gehört er?	
I.1.c	Zu welcher Kirchgemeinde (Agentschaft)?	<i>paroisse et agençe de bagne,</i>
I.1.d	In welchem Distrikt?	<i>district de St. braché,</i>
I.1.e	In welchen Kanton gehörig?	<i>Canton de valais,</i>
I.2	Entfernung der zum Schulbezirk gehörigen Häuser. In Viertelstunden.	
I.3	Namen der zum Schulbezirk gehörigen Dörfer, Weiler, Höfe.	<i>le village hameau des place d'embas y at 8. maisons, distençe de 5. minutes éloigné de versegère; dans ce village hameau y at écoliers 6. du village hameau des place delà y at 5. maisons, distençe de 5. minutes des place d'embà; écolier, 5. du village hameau des place delà au village de la monteau y at 5. minutes, et tous ses petit villages appartiennents au ressort de l'école de versegère; à la monteau écoliers 2. de versegère à prareyer la distençe est de minutes 10. j'ai enseigné à 3. écolier de ceux de prareyer de versegère j'ai enseigné à 10. garçons, et 12. filles.</i>
I.3.a	Zu jedem wird die Entfernung vom Schulorte, und	
I.3.b	die Zahl der Schulkinder, die daher kommen, gesetzt.	<i>éloignement des écoles; de versegère à prarey y at 10. minutes, de versegère à bruson y at un quart de lieu; de versegère à chempsec y at un quart de lieu;</i>
I.4	Entfernung der benachbarten Schulen auf eine Stunde im Umkreise.	
I.4.a	Ihre Namen.	
I.4.b	Die Entfernung eines jeden.	

### II. Unterricht.

II.5	Was wird in der Schule gelehrt?	<i>[[Seite 2] jenseigne l'alphabet, le chretien penitent, linstruction des jeunes gens, le vieu et nouveau testament, et quelqu'autres livres françois ou latin, le catechisme, et la maniere de repondre et servir à la messe;</i>
II.6	Werden die Schulen nur im Winter gehalten? Wie lange?	<i>ici on tien l'école qu'en hiver, sa durée est de 4. mois decembre, jenvier, fevrier, mars;</i>
II.7	Schulbücher, welche sind eingeführt?	<i>[[Seite 2] jenseigne l'alphabet, le chretien penitent, linstruction des jeunes gens, le vieu et nouveau testament, et quelqu'autres livres françois ou latin, le catechisme, et la maniere de repondre et servir à la messe;</i>
II.8	Vorschriften, wie wird es mit diesen gehalten?	<i>ne pas en usage chez nous</i>
II.9	Wie lange dauert täglich die Schule?	<i>les filles se rendents à l'école à 7. heures du matin elles en sortents a 8 2/2. ensuite les garçons jusque à 10. ou 11 et le soir les filles se rendents à un heure à l'écoles jusque à 2. heures 2/2, et les garçons ensuites jusque à 5. heures;</i>
II.10	Sind die Kinder in Klassen geteilt?	<i>les enfants les plus grand nombres sont classés les autres on les gardents chez eux;</i>

### III. Personal-Verhältnisse.

III.11	Schullehrer.	
III.11.a	Wer hat bisher den Schulmeister bestellt? Auf welche Weise?	<i>jusqu'ici at été élus par les pères et mères des familles et nommé par le pretre qui venoit recouvré la premise; dans la chapelle ou dans la chambre du procureur de la dite chapelle;</i>
III.11.b	Wie heißt er?	<i>mon nom est jean joseph michellod,</i>
III.11.c	Wo ist er her?	<i>[[Seite 3] je suis de bagne natif du village de montagner, et marié à versegère et habite continuellement;</i>
III.11.d	Wie alt?	<i>mon age est 46. an et 3. mois,</i>
III.11.e	Hat er Familie? Wie viele Kinder?	<i>de ma famille j'ai 2. garçons, et une fille,</i>
III.11.f	Wie lang ist er Schullehrer?	<i>pour l'institution cet année à moi un autre anné à une fille ou femme; avant que d'etre ici j'ai servis 2. an de domestique au Rme. abbé schiner de la R. abbay de St. maurice, et de là j'ai servis 1. an de domestique au Couvent du Grand St. bernard à deferentes aucupations soit de Cuisinier, ou de bufetier ou de poustillon et autres, en sortent du Gr. St. B: j'ai servis de domestique au Citoyen eugene gros Chanoine du Gr. St. B: Colecteur du pay de veau, l'éspasse de 7. mois;</i>
III.11.g	Wo ist er vorher gewesen? Was hatte er vorher für einen Beruf?	
III.11.h	Hat er jetzt noch neben dem Lehramte andere Verrichtungen? Welche?	<i>après l'ofîçe de regent je vaque aux ouvrages de mes avoires;</i>
III.12	Schulkinder. Wie viele Kinder besuchen überhaupt die Schule?	
III.12.a	Im Winter. (Knaben/Mädchen)	
III.12.b	Im Sommer. (Knaben/Mädchen)	

### IV. Ökonomische Verhältnisse.

IV.13	Schulfonds (Schulstiftung)	<i>[[Seite 4] je possede mes biens et fons paternel et maternelle;</i>
-------	----------------------------	--

IV.13.a	Ist dergleichen vorhanden?	
IV.13.b	Wie stark ist er?	
IV.13.c	Woher fließen seine Einkünfte?	
IV.13.d	Ist er etwa mit dem Kirchen- oder Armengut vereinigt?	
IV.14	Schulgeld. Ist eines eingeführt? Welches?	
IV.15	Schulhaus.	<i>batiment de l'école est dant la maison du regent ou regente</i>
IV.15.a	Dessen Zustand, neu oder baufällig?	
IV.15.b	Oder ist nur eine Schulstube da? In welchem Gebäude?	
IV.15.c	Oder erhält der Lehrer, in Ermangelung einer Schulstube Hauszins? Wie viel?	
IV.15.d	Wer muß für die Schulwohnung sorgen, und selbige im baulichen Stande erhalten?	
IV.16	Einkommen des Schullehrers.	
IV.16.A	An Geld, Getreide, Wein, Holz etc.	<i>le benefice de notre école est de 8. écus petit par an dinteret, et 4. bas par enfant, encore de ces 8. écus petit faut le partagé avec la regente du village de prarey; de la fondation y at 160. écus petit fondé par un prêtre, et cette fondation ne point enjointe, ni à L'église, ni à la chapelle, ni à bourse des pauvres, ni à la commune, ni à aucun Capitaux quelconque;</i>
IV.16.B	Aus welchen Quellen? aus	<i>quant aux objets qui viennent à l'ecole les un valents de plus les autres de moins sonts tous des enfants qu'ils aprennets à lire soit en françois ou en latin;</i>
IV.16.B.a	abgeschaffenen Lehngedällen (Zehnten, Grundzinsen etc.)?	
IV.16.B.b	Schulgeldern?	
IV.16.B.c	Stiftungen?	
IV.16.B.d	Gemeindekassen?	
IV.16.B.e	Kirchengütern?	
IV.16.B.f	Zusammengelegten Geldern der Hausväter?	
IV.16.B.g	Liegenden Gründen?	
IV.16.B.h	Fonds? Welchen? (Kapitalien)	

#### Bemerkungen

Schlussbemerkungen des Schreibers  
Unterschrift

*Fin de mes Reponses; jean joseph Michelod de versegere le 29 avril 1799*

## Metadaten

### Generelle Kopfdaten

Standort Bundesarchiv Bern  
 Signatur BAR B0 1000/1483, Nr. 1466, fol. 161-162v  
 Briefkopf *Reponse Relative à legar de mon école;*  
 Transkriptionsdatum 03.10.2013  
 Datum des Schreibens 29.04.1799  
 Faksimile 2242BAR\_B0\_10001483\_Nr\_1466\_fol\_161-162v.pdf  
 Ist Quelle original? Ja  
 Verfasser Name Michellod  
 Verfasser Vorname Jean Joseph  
 Vom Lehrer verfasst? Ja  
 Randnotiz  
 Kommentar öffentlich

### Ort

Name	<u>Versegères</u>				
Konfession	katholisch	Kanton 1799	<u>Wallis</u>	Kanton 1780	<u>Wallis</u>
Ortskategorie	<u>Weiler</u>	Distrikt 1799	<u>Sembrancher</u>	Kanton 2015	<u>Wallis</u>
Eigenständige Gemeinde?	Nein	Agentschaft 1799	<u>Bagnes</u>	Amt 2000	<u>Entremont</u>
Ist Schulort?	Ja	Kirchgemeinde 1799	<u>Bagnes</u>	Gemeinde 2015	<u>Bagnes</u>
Höhenlage		Einwohnerzahl 1799		Einwohnerzahl 2000	
Geo. Breite	584159				
Geo. Länge	101585				

### In der Transkription erwähnte Schulen

#### 1. Schule: Versegères (ID: 3126)

Schultypus: Niedere Schule  
 Besondere Merkmale:  
 Konfession der Schule: katholisch  
 Ist ein Schulgeld eingeführt: keine Angabe

**Schulfonds**

**Schulperiode**

	Sommer	Winter
Beginn		
Ende		
Stunden pro Schultag		
Anzahl Wochen		16
Anzahl Wochen pro Jahr		
Wird die Schule im Winter gehalten?		Ja
Wird die Schule im Sommer gehalten?		Nein

**Lehrpersonen**

**Lehrer (ID: 5553)**

Name: Michellod  
 Vorname: Jean Joseph

**Weitere Informationen**

Alter:	46	Herkunft:	Montagner
Geschlecht:	Mann	Konfession:	katholisch
Zivilstand:	verheiratet	Im Ort seit:	1 Jahr
Hat er eine Familie?	Ja	Lehrer seit:	
Anzahl Kinder:	4	Erstberuf:	Keine Angaben
Weitere Verrichtungen?		Zusatzberuf:	Keine Angaben

---

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt? Ja  
 Art der Klasseneinteilung:  
 Klassenanzahl: ABC  
 Religion/Christliche Unterweisung  
 Französisch  
 Latein  
 Antworten/Memorieren

Unterrichtete Inhalte:

**Schülerzahlen**

	Sommer	Winter
Knaben		10
Mädchen		12
Kinder		
Kinder pro Jahr		
Kommentar		